

IM INTERESSE DER CLUBS – DER VEREIN PETZI DANS L'INTÉRÊT DES CLUBS – L'ASSOCIATION PETZI

Die Petzi Vorstände
Les comités de Petzi

- D AM ANFANG** Petzi ist der Dachverband der nicht gewar ein festival winnorientierten Schweizer Musikclubs. Die Geschichte von Petzi nimmt 1996 ihren Lauf: An einem Festival trafen sich die Verantwortlichen unterschiedlichster Clubs aus der Westschweiz. Rasch wurde der Runde klar, dass man mit ähnlichen Problemen konfrontiert war – man sass also im gleichen Boot. Nichts lag näher, als sich zusammenzutun und so erfolgte im November 1996 die Gründung von Petzi. Die Feuerprobe des noch jungen Vereins bestand in der gemeinsamen Durchführung eines Festivals (Inferno 1997 und 1998). Mit Erfolg! Bald wurden Rufe nach einer verstärkten Zusammenarbeit laut: Der Dachverband der Schweizer Musikclubs wurde aus der Taufe gehoben. Immer mehr Clubs aus der Westschweiz traten dem jungen Verein bei, ab dem Jahr 2000 folgten auch Clubs aus der Deutschschweiz. 2003 wurde zusätzlich zum Westschweizer Vorstand ein Deutschschweizer Vorstand gegründet,
- F AU DÉBUT** Petzi est la faïtière des clubs suisses de musique actuelles qui œuvrent sans but lucratif. L'histoire de Petzi commence par la rencontre des responsables de différents clubs de Suisse romande, lors d'un festival en 1996. Très vite, le groupe prend conscience que tous les clubs sont confrontés à des thématiques et à des problématiques similaires, et donc que la solidarité s'impose. La solution est claire: il faut unir les forces. En novembre 1996, l'association Petzi voit le jour. Son baptême du feu est constitué par l'organisation en commun d'un festival (Inferno 1997 et 1998). Avec succès! Très vite, des voix plaident en faveur d'une collaboration renforcée. La faïtière des clubs suisses de musiques actuelles voit donc le jour. Toujours plus nombreux, les clubs de Suisse romande adhèrent à la jeune association, suivis dès 2000 de clubs suisses alémaniques. En 2003, un comité suisse allemand est créé, se joignant au comité romand, afin d'optimaliser le suivi des salles de concert suisses

D mit dem Ziel, die Deutschschweizer Konzertlokale noch besser betreuen zu können und das Petzi Netzwerk von einer regionalen in eine nationale Organisation zu überführen. Im Laufe der Zeit wuchs Petzi beständig und immer mehr Clubs wurden Mitglied. 2007 konnte der Dachverband sein Zehn-Jahr-Jubiläum feiern. Heute zählt der Verein über 80 Mitglieder in 18 Kantonen und es kommen stetig neue Mitgliedschaftsanträge hinzu. Petzi bewegt sich immer weiter – im Interesse der Clubs. Aber woher kommt der kurlig-kuschelige Name Petzi? Daran kann sich niemand so richtig erinnern, Legenden kursieren darüber aber reichlich ...

GEWACHSENE, Der Vorstand von Petzi wird unterteilt **PROFESSIONELLE** in zwei Sprachregionen. Es gibt einen **VEREINSSTRUKTUR** Westschweizer und einen Deutschschweizer Vorstand. Diese beiden Regionalvorstände, unterstützt durch die Koordinatorinnen, befassen sich mit den Anliegen der Clubs aus ihrer jeweiligen

F alémaniques et de faire passer le réseau Petzi du niveau régional à celui d'une association nationale. Depuis, Petzi n'a cessé de se développer et les clubs membres sont toujours plus nombreux. L'association a célébré son 10^e anniversaire en 2007. Aujourd'hui, elle compte plus de 80 membres répartis dans 18 cantons et les demandes d'adhésion ne cessent d'affluer. Petzi continue à bouger – dans l'intérêt des clubs. L'origine du nom à la fois sympathique et bizarre de Petzi? Personne ne s'en souvient vraiment, mais les légendes sont nombreuses...

UNE STRUCTURE Le comité de Petzi réunit deux **ASSOCIATIVE** régions linguistiques. Il existe un comité **PROFESSIONNELLE** romand et un comité alémanique, **ET ÉPROUVÉE** chacun secondé par une coordination, qui traitent des affaires respectives de leur région. Barrière de röstis ou esprit de clocher? Ni l'un, ni l'autre! Les clubs de musique ignorent les frontières linguistiques, mais chaque région a ses propres besoins

D Sprachregion. Klingt nach Röstigraben und Kantönlicheit? Mitnichten. Musiklokale kennen zwar keine Sprachbarrieren, haben aber je nach Region andere Anliegen – auf diese will Petzi möglichst gut eingehen können. Als übergeordnetes Organ zu den Regionalvorständen hat Petzi einen Nationalvorstand. Er widmet sich nationalen und strategischen Fragen und schaut dafür, dass die beiden Regionalvorstände nicht zu eigenbrötlerisch werden. Finanzielle Unterstützung erhält Petzi von verschiedenen Stiftungen und Stellen aus dem öffentlichen Raum. Der grösste Batzen kommt vom Dienst für Jugendfragen des Bundesamts für Sozialversicherung – schliesslich wird Jugendkultur in den Petzi Clubs grossgeschrieben.

VERNETZUNG, Wichtigste Ziele von Petzi sind die **DIENSTLEISTUNG** Vernetzung der Schweizer Clubszene, **UND INTERESSEN** – deren Interessensvertretung und **VERTRETUNG** das Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Alltag eines nicht gewinn-

F et Petzi veut en tenir compte au mieux. Organisme chapeautant les comités régionaux, le comité national traite des questions stratégiques et veille à ce que les deux comités régionaux ne se replient pas trop sur eux-mêmes. Petzi est soutenu financièrement par diverses fondations et collectivités publiques. Ses plus grandes ressources proviennent du service de la jeunesse de l'Office fédéral des assurances sociales, car, en définitive, la culture jeune est prioritaire dans les clubs Petzi.

MISE EN RÉSEAU, Les objectifs principaux de Petzi sont **SERVICE ET** la mise en réseau de la scène suisse des clubs **REPRÉSENTATION** de musique, la défense de leurs **D'INTÉRÊTS** intérêts et la mise à disposition de prestations en lien avec la gestion d'un club de musique à but non lucratif. Pour cela, des contacts sont activement entretenus avec les responsables des différents clubs. Petzi organise régulièrement des rencontres entre les clubs afin que leurs membres puissent faire connaissance

D orientierten Musikclubs. Darum organisiert Petzi regelmässig Clubtreffen, an denen sich die Mitglieder gegenseitig kennen lernen und austauschen können. An diesen Treffen werden unterschiedliche, aktuelle Themen behandelt, etwa rechtliche und Steueranliegen, oder Fragen zur Sicherheit, Prävention und Freiwilligenarbeit.

Ein wichtiges Instrument von Petzi ist die Agenda/Billetterie auf der Website (www.petzitickets.ch). Auf der Agenda sind sämtliche Veranstaltungen der Mitglieder aufgeschaltet. Die Billetterie, ebenfalls nicht gewinnorientiert, ist eine leistungsfähige Internetplattform für den Ticketvorverkauf der Clubs: Eine einfach zu handhabende und kostengünstige Lösung, die Petzi seinen Mitgliedern zur Verfügung stellt. Mit diesen und weiteren Dienstleistungen (z.B. eine Informations- und Dokumentationszentrale oder die Aushandlung von SUISA-Rabatten) und individueller Beratung unterstützt Petzi direkt die

F et échanger leurs idées. Différents thèmes d'actualité y sont traités: notamment les aspects juridiques et fiscaux, ou des questions relatives à la sécurité, à la prévention et au bénévolat, bref tout ce qui se rapporte à la vie et à la gestion d'un club de musique à vocation non lucrative.

L'agenda/billetterie du site web est un outil important (www.petzitickets.ch). Toutes les manifestations des clubs membres sont mises en ligne sur l'agenda. La billetterie – également à but non lucratif – est une plate-forme Internet très efficace pour la réservation des billets. D'accès facile et peu coûteuse, cette solution est mise à la disposition des membres par Petzi. A travers cette prestation et bien d'autres (par exemple une centrale d'information et de documentation ou la négociation de rabais avec la SUISA), Petzi soutient directement les activités des clubs – et contribue ainsi au développement de la scène suisse des clubs de musique qui est aujourd'hui un pilier de la culture

D Aktivitäten der Clubs und trägt damit zur Entwicklung der Schweizer Clubszene, welche wichtiger Teil der Jugendkultur ist, bei. Aber nicht nur Beratung und Dienstleistungen gehören zum Aufgabengebiet von Petzi als Dachverband der Schweizer Musikclubs, die aktive Interessenvertretung gegenüber Behörden auf lokaler, kantonaler und nationaler Ebene ist genauso Teil davon. So wird Petzi regelmässig bei Gesetzesrevisionen hinzugezogen, um über die Besonderheiten der nicht gewinnorientierten Musikclubs zu informieren und deren Standpunkt zu vertreten. Weitere Informationen auf www.petzi.ch

F jeune. Non seulement le conseil et la mise à disposition de prestations constituent les activités de Petzi en tant que faîtière des clubs suisses de musiques actuelles, mais la défense d'intérêts auprès des autorités locales, cantonales et nationales en fait également partie. Ainsi, Petzi est régulièrement consultée lors de révisions législatives afin d'informer sur les spécificités des clubs de musique à vocation non lucrative et pour défendre leur position.

Plus d'information sur www.petzi.ch